BOUDIN, NOT BOUDAIN, SAYS PERFECTIONIST

Joe T. Hogan, Irish-American who is a perfectionist about things Cajun, corrects this column's spelling of boudain sausage.

"It's 'boudin' — please tell Mrs. Albert Dedebeant who advertised for it," Hogan writes.

"Lafcadio Hearn in his amusing 'Gombo Zhebes' — a collection of Creole proverbs — quotes the following: 'Celui qui boude mange du boudin' — 'he who sulks eats his own stomach,' a pun on boude and boudin that 'Stomach ulcer sufferers will corroborate.

Boudin in French signifies a pudding; in Creole it also means the stomach or belly. Among Cajuns, boudin refers to blood-sausage. The British call black pudding 'boudin.' But nobody uses the word 'boudain.'"